

## PODMIENKY POUŽÍVANIA

(Posledná aktualizácia: 12. decembra 2017)

Tieto podmienky používania (ďalej len: „Podmienky používania“) stanovujú právne záväzné podmienky používania služieb a informácií na tejto webovej stránke (ďalej len: „webová stránka“). Vstupom na túto webovú stránku súhlasíte, že sa budete riadiť týmito Podmienkami používania, ktoré nadobúdajú účinnosť okamžite po prvej návšteve webovej stránky. Ak s nižšie uvedenými podmienkami nesúhlasíte, webovú stránku nepoužívajte.

Túto webovú stránku udržiava a prevádzkuje spoločnosť Gedeon Richter Plc. (sídlo: H-1103 Budapest, 19-21 Gyömrői út, Hungary; identifikačné číslo: Cg. 01-10-040944; ďalej len: „my“, „nás“ alebo „spoločnosť“) prostredníctvom reklamnej agentúry Progressive Studio Kft. (vývoj, údržba, hosting).

Vyhradzujeme si právo Podmienky používania kedykoľvek upraviť alebo zmeniť aktualizáciou tohto súboru. Kedy sa Podmienky používania naposledy revidovali, môžete zistiť v texte „posledná aktualizácia“ v hornej časti týchto Podmienok používania. Odporúčame vám, aby ste si vytlačili kópiu týchto podmienok na budúce použitie.

Ak sa vyskytne prípadný rozpor medzi týmito Podmienkami používania a konkrétnymi ustanoveniami, ktoré sa objavia inde na tejto webovej stránke, prednosť majú tieto Podmienky používania.

### 1. ZAKÁZANÉ POUŽÍVANIE

Obsah tejto webovej stránky a každý materiál na nej uverejnený je duševným vlastníctvom spoločnosti alebo poskytovateľov licencií spoločnosti a na používanie obsahu sprístupneného na tejto webovej stránke vám poskytujeme iba obmedzenú, nevýhradnú, neprevoditeľnú a nepriraditeľnú licenciu. Tieto diela sú chránené autorskými zákonmi a zmluvami na celom svete. Všetky takéto práva sú vyhradené. Vždy sa musí vziať na vedomie naše postavenie (a postavenie všetkých identifikovaných prispievateľov) ako autorov obsahu na našej webovej stránke. Na stránkach stiahnutých a vytlačených z tejto webovej stránky musíte uchovávať a poznamenať všetky pripomienky týkajúce sa autorských práv a iných práv duševného vlastníctva. Používať názov a ochranné známky našej spoločnosti bez nášho predchádzajúceho súhlasu nie je povolené.

Bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti nesmiete ani čiastočne ani v celom rozsahu distribuovať, upravovať alebo používať obsah tejto webovej stránky na verejné alebo komerčné účely, a to vrátane celého obsahu, obrázkov, zvukových a obrazových materiálov. Beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že pokiaľ zákon nestanovuje inak, celý obsah uverejnený na tejto webovej stránke podlieha autorskému zákonu a nesmie sa bez povolenia spoločnosti a príslušného autora používať inak ako v súlade s podmienkami uvedenými v týchto Podmienkach používania alebo s ustanoveniami uvedenými v texte na danej webovej stránke.

Spoločnosť ani iné tretie osoby vám nepriradia ani na vás neprenesú žiadne osobné alebo majetkové nároky alebo oprávnenia, ktoré sú zabezpečené prostredníctvom ochranných známk, patentov, vlastníckych práv a iných takto označených práv duševného vlastníctva.

## 2. OBMEDZENIA A VÝNIMKY ZO ZODPOVEDNOSTI

Táto webová stránka a jej služby riadia ľudia sídlia v Maďarsku. Netvrdíme, že obsah dostupný na našej webovej stránke alebo prostredníctvom nej je vhodný na používanie alebo dostupný na iných miestach.

Túto webovú stránku môžete navštíviť a používať na vlastné riziko. Obsah tejto webovej stránky sa poskytuje len na všeobecné informovanie a nepredstavuje žiadnu lekársku pomoc alebo stanovenie diagnózy, na ktoré by ste sa mali spoliehať. Nesmie sa chápať ako poradenstvo alebo odporúčanie a takéto informácie nesmú slúžiť ako základ pre akékoľvek rozhodnutie alebo činnosť, a to vrátane všetkých zdravotných informácií uvedených na tejto webovej stránke, ktoré nemôžu nahradiť podrobnú lekársku pomoc prispôbenú potrebám každého pacienta. Ani táto webová stránka ani jej obsah nemajú nahradiť pomoc alebo diagnostikovanie zdravotníckym pracovníkom, vždy vám odporúčame, aby ste sa v súvislosti so všetkými otázkami týkajúcimi sa vášho zdravotného stavu obrátili na príslušného zdravotníckeho pracovníka.

Webová stránka môže obsahovať nepresnosti a typografické chyby. Vyhradzuje si právo na zmenu, opravu a/alebo zlepšenie aktuálneho obsahu, ako aj programov a produktov opísaných v týchto informáciách, bez predchádzajúceho upozornenia. Vynakladáme primerané úsilie, aby sme informácie na našej webovej stránke aktualizovali, ale neposkytujeme žiadne vyhlásenia ani záruky, ani výslovné ani implicitné, že obsah na našich webových stránkach je presný, úplný alebo aktuálny.

Ak ste firemný používateľ alebo zdravotnícky pracovník, vylučujeme všetky implicitné podmienky, záruky, vyhlásenia alebo iné podmienky, ktoré sa môžu vzťahovať na túto webovú stránku alebo akýkoľvek obsah na nej umiestnený. Ak ste spotrebiteľom, poskytujeme našu webovú stránku len na domáce a súkromné použitie a vy súhlasíte s tým, že nebudete používať našu webovú stránku na žiadne komerčné alebo firemné účely.

Nevylučujeme ani žiadnym spôsobom neobmedzujeme našu zodpovednosť voči vám v prípadoch, keď by to bolo nezákonné. V rozsahu povolenom platnou legislatívou ani spoločnosť ani iné osoby, ktoré sa podieľajú na vývoji a prevádzke tejto webovej stránky, nenesú zodpovednosť za žiadnu chybu, poškodenie, stratu údajov ani žiadnu chybu v obsahu webovej stránky, ktoré môžu vzniknúť pri návšteve tejto webovej stránky - priamo, nepriamo alebo náhodne - v súvislosti s vytvorením spojenia, prehliadaním alebo sťahovaním.

Prístup k celej našej webovej stránke alebo akejkolvek jej časti môžeme pozastaviť alebo zrušiť alebo obmedziť z obchodných alebo prevádzkových dôvodov bez uvedenia vysvetlenia alebo predchádzajúceho upozornenia.

## 3. ODKAZY NA TRETIE STRANY

Ak táto webová stránka obsahuje odkazy na iné stránky a zdroje poskytované tretími stranami, tieto odkazy sa vám poskytujú len ako všeobecné informácie. Takéto odkazy sa nemajú interpretovať ako schválenie týchto prepojených webových stránok alebo informácií, ktoré od nich získate. Obsah týchto stránok alebo zdrojov nevieme ovplyvňovať.

## 4. PRAVIDLÁ SPRÁVANIA

Používaním tejto webovej stránky súhlasíte s dodržiavaním všetkých platných zákonov, pravidiel a nariadení. Očakávame, že používatelia tejto webovej stránky budú rešpektovať zákony, tiež práva a

dôstojnosť ostatných.

Našu webovú stránku a služby, ktoré ponúkame na našej webovej stránke, nesmiete používať:

- žiadnym spôsobom, ktorý porušuje platné zákony alebo predpisy,
- žiadnym spôsobom, ktorý je nezákonný alebo podvodný, a nesmie mať ani žiadny nezákonný alebo podvodný účel alebo účinok,
- s cieľom ublížiť alebo pokúsiť sa ublížiť alebo inak porušiť zákonné práva alebo dôstojnosť iných,
- s cieľom vydávať sa za akúkoľvek osobu alebo subjekt, okrem iného vrátane akéhokoľvek zástupcu spoločnosti,
- s cieľom odoslať alebo zabezpečiť odosielanie akejkoľvek nevyžiadanej alebo neoprávnenej reklamy alebo iných propagačných materiálov alebo iného podobného obťažovania,
- s cieľom rámcovať alebo zrkadliť akúkoľvek časť webovej stránky,
- aby sa vytvorila databáza sťahovaním a ukladaním obsahu webovej stránky,
- s cieľom vedome preniesť akékoľvek údaje, odoslať alebo umiestniť na stránku akýkoľvek materiál obsahujúci vírusy, trójske kone, červy, spyware, adware alebo akékoľvek iné škodlivé programy alebo podobný počítačový kód navrhnutý tak, aby nepriaznivo ovplyvnil prevádzku akéhokoľvek počítačového softvéru alebo hardvéru,
- aby ste získali neoprávnený prístup na našu webovú stránku, server, na ktorom je naša webová stránka uložená, alebo akýkoľvek server, počítač alebo databázu pripojenú k našej webovej stránke. Každé takéto porušenie ohlásime príslušným orgánom činným v trestnom konaní a budeme spolupracovať s týmito orgánmi tak, že im zverejníme vašu totožnosť.

Ak sa dozvieme o akýchkoľvek aktivitách, informáciách alebo materiáloch zverejnených, prenášaných alebo inak sprístupnených prostredníctvom webovej stránky alebo v súvislosti s ňou, ktoré môžu znamenať porušenie týchto Podmienok používania, máme právo ale nie povinnosť ich odstrániť alebo zabrániť prístupu k príslušným informáciám alebo materiálom alebo okamžite ukončiť vaše používanie našich webových stránok. Máme tiež právo zverejniť vašu totožnosť akejkoľvek tretej strane, ktorá tvrdí, že akýkoľvek obsah, ktorý ste zverejnili alebo nahrali na našu webovú stránku, predstavuje porušenie jej práv duševného vlastníctva alebo jej práva na súkromie.

## 5. NORMY PRE OBSAH

Osobitnú pozornosť budeme venovať dodržiavaniu pravidiel a predpisov týkajúcich sa propagácie a reklamy liekov a zdravotníckych pomôcok. Napríklad lieky viazané na lekárske predpisy sa nesmú propagovať pre širokú verejnosť.

V prípade upozornenia odstránime a upravíme predložené materiály a pripomienky, ktoré sa môžu považovať za nelegálnu reklamu liekov.

Ak zistíte, že nejaký komentár, predložený materiál alebo príspevok, ktorý považujete za porušenie týchto Podmienok používania alebo nezákonný alebo akýmkoľvek iným spôsobom zasahujúci do noriem pre obsah, oznámte to redaktorovi stránky e-mailom na adresu [posta@richter.hu](mailto:posta@richter.hu). V súvislosti s vaším oznámením označte sporný obsah a jeho presné umiestnenie. Ak na základe vlastného uváženia zistíme, že vaše oznámenie je opodstatnené, príslušný obsah odstránime a prípadne vás o tom budeme informovať.

Každý obsah, ktorý uložíte na našu webovú stránku, sa bude považovať za nedôverný a nechránený. Ponecháte si všetky svoje vlastnícke práva na váš obsah, ale musíte nám poskytnúť obmedzenú licenciu na používanie, ukladanie a kopírovanie tohto obsahu a jeho šírenie a sprístupnenie tretím stranám.

## 6. TECHNICKÁ ZODPOVEDNOSŤ

Nezaručujeme, že naša webová stránka bude bezpečná alebo bez drobných chýb, malvéru alebo vírusov. Zodpovedáte za konfiguráciu svojej informačnej technológie, počítačových programov a platformy, aby ste mali prístup k našej webovej stránke a jej správne použitiu. Odporúčame, aby ste používali bránu firewall a softvér na ochranu proti malvéru.

V rozsahu povolenom zákonom nezodpovedáme ani nemôžeme niesť zodpovednosť za žiadne škody, ktoré váš počítač alebo iný váš majetok utrpí pri pripojení na túto webovú stránku alebo pri prístupe, používaní a prehlíadaní obsahu, vrátane všetkých nepriaznivých udalostí, ktoré sa môže vyskytnúť počas sťahovania akéhokoľvek materiálu, dát, textu, obrázkov, videa alebo zvukových materiálov.

Navyše v rozsahu povolenom zákonom nezodpovedáme za žiadne priame alebo nepriame škody, straty alebo náklady, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávnej prevádzky alebo poruchy webovej stránky alebo akýchkoľvek podobných príčin; nie sme zodpovední ani za presnosť a aktuálnosť informácií uverejnených alebo prístupných prostredníctvom tejto webovej stránky.

## 7. OCHRANA ÚDAJOV

Naše Oznámenie o ochrane osobných údajov stanovuje podmienky, na základe ktorých spracovávame všetky osobné údaje, ktoré od vás zhromaždíme alebo ktoré nám poskytnete. Pri prístupe na túto webovú stránku musíte súhlasiť s podmienkami Oznámenia o ochrane osobných údajov. Podmienky Oznámenia o ochrane osobných údajov sú neoddeliteľnou súčasťou týchto Podmienok používania.

Niektoré služby ponúkané na tejto webovej stránke nevyžadujú predchádzajúcu identifikáciu, preto vám poskytujeme prístup k obsahu týchto služieb bez toho, aby ste museli odhaliť svoju totožnosť.

## 8. ODKAZY NA WEBOVÉ STRÁNKY SPOLOČNOSTI, RÁMCE

Môžete sa odkázať na našu domovskú stránku za predpokladu, že tak urobíte spôsobom, ktorý bude spravodlivý a legálny a nepoškodí našu povesť, ani ju nevyužije. Nesmiete vytvoriť odkaz takým spôsobom, ktorý by naznačoval akúkoľvek neexistujúcu formu pridruženia, schválenia alebo potvrdenia z našej strany.

Nesmiete vytvoriť odkaz na túto webovú stránku na žiadnej webovej stránke, ktorú nevlastníte. Naša stránka nesmie byť rámcovaná na žiadnej inej stránke, ani nesmiete vytvoriť odkaz na inú časť našej stránky ako na domovskú stránku. Vyhradzuje si právo bez predchádzajúceho upozornenia odobrať povolenie na vytvorenie odkazu.

Ak chcete na našej webovej stránke vytvoriť odkaz alebo využiť akýkoľvek obsah inak, ako sa uvádza vyššie, musíte na to získať predchádzajúci písomný súhlas spoločnosti. V takomto prípade sa obráťte na oddelenie pre právne otázky a globálne riadenie prevádzky spoločnosti (telefón: +36 1 431 4700; e-mail: [compliance@richter.hu](mailto:compliance@richter.hu)).

## 9. PLNENIE LEGISLATÍVNYCH POŽIADAVIEK

Nedodržanie týchto Podmienok používania predstavuje závažné porušenie podmienok, na základe

ktorých máte povolenie na používanie našej webovej stránky, a môže viesť k prijatiu všetkých alebo niektorých z týchto opatrení:

- okamžité, dočasné alebo trvalé zrušenie vášho práva používať našu webovú stránku,
- okamžité, dočasné alebo trvalé odstránenie všetkých príspevkov alebo materiálov, ktoré ste nahrali na našu webovú stránku,
- vydanie upozornenia,
- súdne konanie proti vám na úhradu všetkých nákladov ako odškodnenie (okrem iného vrátane primeraných správnych a právnych nákladov) vyplývajúce z porušenia,
- ďalších právnych krokov namierených proti vám,
- zverejnenie všetkých informácií orgánom činným v trestnom konaní, ktoré považujeme za potrebné.

## **10. ROZHODNÉ PRÁVO**

Tieto Podmienky používania, ich predmet a ich vytvorenie (a všetky mimozmluvné spory alebo nároky) sa riadia maďarským právom. Obe strany súhlasia s výlučnou jurisdikciou súdov v Maďarsku.

## **11. OBRÁŤTE SA NA NÁS**

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tejto webovej stránky alebo týchto Podmienok používania, obráťte sa na oddelenie pre právne otázky a globálne riadenie prevádzky spoločnosti (telefón: +36 1 431 4700; e-mail: [compliance@richter.hu](mailto:compliance@richter.hu)).